

## GEBRUIKSAANWIJZING WITTE STIP

## GEBRAUCHSANWEISUNG WEIßER PUNKT

## MODE D'EMPLOI ANTI POINTS BLANCS

## USER INSTRUCTIONS WHITE SPOT



## NL GEBRUIKSAANWIJZING WITTE STIP

Farmaceutische onderneming    Producent  
Velda BV    Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH  
De Giem 25    Galgheide 8  
7547 SW Enschede    D-48291 Telgte  
The Netherlands    Germany

Omschrijving van het diergeneesmiddel  
SaniKoi Witte Stip oplossing voor siervissen

Gebruiksdoel  
SaniKoi Witte Stip is een diergeneesmiddel voor koudwater siervissen tegen protozoën zoals Ichthyophthirius, Oodinium, Chilodonella, Ichthyobodo, Trichodina etc. Zichtbare kenmerken zijn witte, griesmeelachtige puntjes, grijs-witte tot donker beslag en/of nagenoeg onzichtbare puntjes, die zich in een later stadium op kieuwen, vinnen en het gehele lichaam uitstrekken. De kieuwen gaan open staan en de getroffen vis gaat snel ademen en is duidelijk in ademnood.

Contra-indicatie en bijwerkingen  
Niet bekend. Wanneer u bijwerkingen bij uw siervissen constateert, meld dat aan uw dierenarts of apotheker.

Diersoort  
Siervissen

Handleiding voor dosering en toepassingsgebied  
Oplossing om toe te voegen in het vijverwater. Dosering:  
1e dag: 20 ml SaniKoi Witte Stip per 1000 liter vijverwater.  
3e dag: 15 ml SaniKoi Witte Stip per 1000 liter vijverwater.  
7e dag: 15 ml SaniKoi Witte Stip per 1000 liter vijverwater.  
De benodigde hoeveelheid SaniKoi Witte Stip mengen met een emmer vijverwater en over het oppervlak van de vijver verdelen. Daar de werkzame

stoffen door lichtwerking verminderen, adviseren we de behandeling te beginnen nadat de duisternis is ingevallen. Indien een filterinstallatie aanwezig is, dient deze tijdens de kuur enkele uren uitgeschakeld te worden. Hiermee wordt voorkomen dat het diergeneesmiddel door het filter wordt verwijderd. Na de laatste behandelingsdag kan het filter met schoongespoeld filtermateriaal weer in gebruik worden genomen.

Aanwijzing voor het geval van overdosering  
In het geval van overdosering, 50% van het vijverwater vervangen.

Aandachtspunten voor het bewaren  
SaniKoi Witte Stip tegen lichtinwerking beschermen. In de originele verpakking bewaren. Op een ontoegankelijke plaats voor kinderen opslaan.

Waarschuwing  
SaniKoi Witte Stip mag niet met andere middelen gelijktijdig worden gebruikt. De aanvankelijke waterkleuring wordt veroorzaakt door de samengestelde werkstoffen, deze verdwijnt echter na enige dagen.  
Strikt bedoeld voor siervissen. Niet gebruiken voor dieren die ook als levensmiddelen dienen.  
Na verloop van de vervaldatum dit product niet meer gebruiken.

Extra aandachtspunten voor de verwijdering van diergeneesmiddelen  
Niet gebruikte diergeneesmiddelen afgeven bij de daarvoor bedoelde verzamelpost.

Kwalitatieve en kwantitatieve samenstelling van de werkzame stoffen  
100 ml SaniKoi Witte Stip bevat:  
250 mg Methylthioniumchloride  
100 mg Malachietgroenoxalaat  
50 mg Methylrosaniliniumchloride  
30 mg Acriflaviniummonochloride

Overige bestanddelen  
Propyleenglykol, gereinigd water

Vorm van het product en inhoud  
250 ml oplossing voor 5000 liter vijverwater  
500 ml oplossing voor 10.000 liter vijverwater  
1000 ml oplossing voor 20.000 liter vijverwater

Laatste tekstaanpassing van deze gebruiksaanwijzing: 30-05-2012

## D GEBRAUCHSANWEISUNG WEIßER PUNKT

Pharmazeutischer Unternehmer    Hersteller  
Velda BV    Aquarium Münster Pahlsmeier GmbH  
De Giem 25    Galgheide 8  
7547 SW Enschede    D-48291 Telgte  
The Netherlands    Germany

Bezeichnung des Tierarzneimittels  
SaniKoi Weißer Punkt Lösung für Zierfische

Anwendungsgebiete  
SaniKoi Weißer Punkt ist ein Tierarzneimittel für Kaltwasserzierfische gegen Protozoen wie Ichthyophthirius, Oodinium, Chilodonella, Ichthyobodo, Trichodina etc. Sichtbare Merkmale sind weiße, grieskornartige Punkte, weißgrauer bis dunkler Belag und/oder kaum sichtbare Pünktchen, die sich im späteren Stadium auf Kiemen, Flossen und den gesamten Körper erstrecken. Die Kiemen stehen ab und der betroffene Fisch zeigt eine erhöhte Atemtätigkeit bis zur Atemnot.

Gegenanzeigen und Nebenwirkungen  
Keine bekannt. Sollten Sie Nebenwirkungen bei Ihren Zierfischen feststellen, teilen Sie diese Ihrem Tierarzt oder Apotheker mit.

Tierart  
Zierfische

Dosierungsanleitung, Art und Weise der Anwendung  
Lösung zum Zusätzen zum Teichwasser. Dosierung:  
1. Tag: 20 ml SaniKoi Weißer Punkt je 1000 Liter Teichwasser.  
3. Tag: 15 ml SaniKoi Weißer Punkt je 1000 Liter Teichwasser.  
7. Tag: 15 ml SaniKoi Weißer Punkt je 1000 Liter Teichwasser.  
Die erforderliche Menge SaniKoi Weißer Punkt in einem Eimer mit Teichwasser verdünnen und dann über die Teichoberfläche verteilen. Da die Wirkstoffe durch Lichteinwirkung abnehmen, empfehlen wir, die Behandlung nach Eintritt der Dämmerung zu beginnen. Falls ein Filter vorhanden ist, sollte dieser während der Behandlung einige Stunden ausgeschaltet werden. Damit wird verhindert, dass das Tierarzneimittel herausgefiltert wird. Nach dem letzten Behandlungstag kann der Filter mit gereinigtem Filtermaterial wieder in Betrieb genommen werden.

Hinweis für den Fall der Überdosierung  
Im Falle der Überdosierung ist 50% des Teichwassers zu wechseln.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Aufbewahrung  
SaniKoi Weißer Punkt vor Lichteinwirkung schützen. In der Originalverpackung aufbewahren. Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Besondere Warnhinweise  
SaniKoi Weißer Punkt darf nicht gleichzeitig mit anderen Mitteln verabreicht werden. Die anfängliche Wasserfärbung ist wirkstoffbedingt und verschwindet nach einigen Tagen.  
Nur für Zierfische. Nicht bei Tieren anwenden, die der Gewinnung von Nahrungsmitteln dienen.  
Nach Ablauf des Verfalldatums nicht mehr anwenden.

Besondere Vorsichtsmaßnahmen für die Beseitigung Tierarzneimittel  
Nicht aufgebrauchte Tierarzneimittel bei den entsprechenden Sammelstellen abgeben.

Qualitative und quantitative Zusammensetzung nach Wirkstoffen

100 ml SaniKoi Weißer Punkt enthalten:

250 mg Methylthioniumchlorid

100 mg Malachitgrünoxalat

50 mg Methylrosaniliniumchlorid

30 mg Acriflavinummonochlorid

Sonstige Bestandteile

Propylenglykol, gereinigtes Wasser

Darreichungsform und Inhalt

250 ml Lösung für 5000 Liter Teichwasser

500 ml Lösung für 10.000 Liter Teichwasser

1000 ml Lösung für 20.000 Liter Teichwasser

Datum der letzten Überarbeitung der Packungsbeilage 30-05-2012

## MODE D'EMPLOI ANTI-POINTS BLANCS

Entreprise pharmaceutique	Fabricant
Velda BV	Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
De Giem 25	Galgheide 8
7547 SW Enschede	D-48291 Telgte
Pays-Bas	Allemagne

Désignation du médicament vétérinaire

SaniKoi Anti-Points blancs médicament en solution pour poissons d'ornement

Espèces cibles

SaniKoi Anti-Points blancs est un médicament vétérinaire destiné aux poissons d'ornement d'eau froide. SaniKoi Anti-Points blancs traite les affections causées par les protozoaires, tels que Ichthyophthirius, Oodinium, Chilodonella, Ichthyobodo, Trichodina, etc. Ces affections se manifestent soit par des points blancs d'un aspect cotonneux, soit par un dépôt de

couleur sombre ou encore par de minuscules points pratiquement invisibles qui s'étendent ultérieurement aux branchies, nageoires et au corps tout entier. Le poisson affecté a les branchies toujours ouvertes. Sa respiration accélérée peut causer une détresse respiratoire.

Contre-indications et effets secondaires

Non connus. Signaler au vétérinaire ou pharmacien tout effet secondaire du médicament sur les poissons d'ornement.

Espèces cibles

Poissons d'ornement

Dosage et mode d'utilisation

Médicament en solution à mélanger à l'eau du bassin. Dosage :

1er jour : 20 ml de SaniKoi Anti-Points blancs par 1 000 litres d'eau de bassin.

3e jour : 15 ml de SaniKoi Anti-Points blancs par 1 000 litres d'eau de bassin.

7e jour : 15 ml de SaniKoi Anti-Points blancs par 1 000 litres d'eau de bassin.

Dans un seau contenant de l'eau du bassin, mélanger la quantité nécessaire de SaniKoi Anti-Points blancs et déverser le mélange à la surface du bassin.

La lumière a pour effet d'atténuer les effets des principes actifs du médicament. Il vaut donc mieux commencer le traitement à la tombée de la nuit. Si le bassin est équipé d'une installation de filtration, arrêter toute filtration a quelques heures, car les masses filtrantes pourraient adsorber le médicament et ainsi l'éliminer du bassin. Le lendemain au dernier jour de traitement, le filtre peut être remis en marche après bon rinçage des masses filtrantes.

Instructions en cas de surdosage

En cas de surdosage, renouveler la moitié de l'eau du bassin.

Précautions de conservation

Tenir SaniKoi Anti-Points blancs à l'abri de la lumière. Conserver dans son conditionnement d'origine. Ranger dans un endroit inaccessible aux enfants.

Avertissements

Ne pas administrer simultanément SaniKoi Anti-Points blancs avec d'autres

remèdes. La coloration de l'eau qui apparaît après une première utilisation est provoquée par les principes actifs et disparaît au bout de quelques jours. Produit destiné uniquement aux poissons d'ornement. Ne pas l'administrer à des animaux destinés à l'obtention de denrées alimentaires. Ne plus utiliser le produit après sa date d'expiration.

Précautions en vue de l'élimination des restes périmés ou non utilisés  
Les médicaments vétérinaires périmés ou non utilisés doivent être déposés dans un conteneur-poubelle approprié.

Composition qualitative et quantitative des substances actives

Par 100 ml de SaniKoi Anti-Points blancs :

Chlorure de méthylthionium 250 mg

Oxalate de malachite vert 100 mg

Chlorure de méthylrosanilinium 50 mg

Monochlorure d'acriflavine 30 mg

Autres composants

Propylène glycol, eau purifiée

Quantité et forme du produit

250 ml de produit liquide pour traiter 5 000 litres d'eau de bassin

500 ml de produit liquide pour traiter 10 000 litres d'eau de bassin

1 000 ml de produit liquide pour traiter 20 000 litres d'eau de bassin

Date de la dernière actualisation de cette notice d'utilisation : 30-05-2012

## GB USER INSTRUCTIONS WHITE SPOT

Pharmaceutical company	Manufacturer
Velda BV	Aquarium Münster Pahlmeier GmbH
De Giem 25	Galgheide 8
7547 SW Enschede	D-48291 Telgte
The Netherlands	Germany

Description of the animal medicine

SaniKoi White Spot solution for ornamental fish

Application

SaniKoi White Spot is an animal medicine for ornamental cold water fish, against protozoae, like Ichthyophthirius, Oodinium, Chilodonella, Ichthyobodo, Trichodina, etc. Visible characteristics are semolina like spots, greyish to dark deposit and / or practically invisible spots, which spread in a later stage over gills, fins and the whole body. The gillswill open, the fish involved will start breathing quickly and is gasping obviously.

Contraindication and side effects

Not known. If you should discover any side effects in your fish, please notify your vet or pharmacist

Animal species

Ornamental fish

Manual for dosing and application area

Solution to be added to pond water. Dose:

1st day: 20 ml of SaniKoi White Spot per 1,000 litres of pond water.

3rd day: 15 ml of SaniKoi White Spot per 1,000 litres of pond water.

7th day: 15 ml of SaniKoi White Spot per 1,000 litres of pond water.

Mix the necessary amount of SaniKoi White Spot with a bucket of pond water and distribute over the water surface of the pond. As the activity of the medicinal compounds will be reduced under the influence of light, we advise to start treatment at nightfall. If filtering equipment is present, it should be switched off for a couple of hours during the course of treatment. In this way the animal medicine will be prevented from being removed through the filter. After the last day of treatment the filter material, having been rinsed out, can be put to use again.

Directive in case of overdose

In case of overdose you should replace 50% of the pond water.

Items for special attention for storage of this product

Protect SaniKoi White Spot against the influence of light.

Store in the original packing, in a place that is inaccessible for children.

Warning

SaniKoi White Spot may not be administered along with different medication

Initial colouring of the water is caused by the compound active ingredients.

It will disappear after some days.

Strictly meant for ornamental fish. Do not use for fish which also serve as food.

Do no longer use this product after the expiration date.

Additional items for attention for the removal of animal medicaments

Unused animal medicaments should be discharged in a waste receiver suitable for that purpose.

Qualitative and quantitative composition of active ingredients

100 ml of SaniKoi White Spot contains:

250 mg of Methylthionine chloride

100 mg of Malachite green oxalate

50 mg of Methylrosaniline chloride

30 mg of Acriflavine monochloride

Remaining components

Propylene glycol, purified water

Dosage form and capacity

250 ml of solution for 5,000 litres of pond water

500 ml of solution for 10,000 litres of pond water

1,000 ml of solution for 20,000 litres of pond water

Last text adjustment of the present instructions for use 30-05-2012

